

UNIVERSIDADE FEDERAL DE JUIZ DE FORA

TRADUTOR INTÉPRETE DE LINGUAGEM DE SINAIS

INSTRUÇÕES GERAIS

1. A prova terá, no máximo, **4 (quatro)** horas de duração, incluído o tempo destinado à transcrição do gabarito na Folha de Respostas, único documento válido para correção.
2. O candidato deverá conferir os seus dados pessoais na Folha de Respostas, em especial seu nome e o número do documento de identidade.
3. Não haverá substituição da Folha de Respostas por erro do candidato ou por qualquer outro dano.
4. O candidato só poderá se retirar do recinto após **1 (uma) hora**, contada a partir do efetivo início da prova.
5. Este caderno contém 50 questões de múltipla escolha, assim distribuídas:
 - Língua portuguesa 10 questões (numeradas de 01 a 10);
 - Legislação 10 questões (numeradas de 11 a 20);
 - Raciocínio lógico e matemático 5 questões (numeradas de 21 a 25);
 - Conhecimentos específicos 25 questões (numeradas de 26 a 50).
6. Cada questão apresenta 5 alternativas, de (a) a (e). O candidato deverá lê-las, atentamente, antes de responder a elas.
7. Caso o Caderno não corresponda ao cargo de inscrição, esteja incompleto ou com defeito, o candidato deverá solicitar ao aplicador, durante os primeiros 20 minutos, as providências cabíveis.
8. O candidato deverá entregar ao aplicador este caderno de provas e a Folha de Respostas.
9. O candidato passará o gabarito para a Folha de Respostas, utilizando caneta esferográfica azul ou preta.

ATENÇÃO: FOLHA DE RESPOSTAS SEM ASSINATURA NÃO TEM VALIDADE

A folha de respostas não deve ser dobrada, amassada ou rasurada

Nome do candidato

Por favor, abra somente quando autorizado.



O GABARITO E O CADERNO DE PROVAS SERÃO DIVULGADOS NO ENDEREÇO ELETRÔNICO:

CONCURSO.FUNDACAOCEFETMINAS.ORG.BR

LÍNGUA PORTUGUESA

AS QUESTÕES 1 A 4 SE REFEREM AO TEXTO A SEGUIR.

Quer batizar um planeta? Saiba como!

Desde sempre os planetas têm nome. São nomes ligados às divindades e no caso do Sistema Solar os nomes estão ligados à mitologia greco-romana. Mesmo em planetas descobertos mais recentemente como Urano e Netuno, que eram invisíveis aos olhos dos antigos astrônomos, seguiu-se a tradição e nomes mitológicos foram sugeridos.

Quem controla a nomenclatura de objetos astronômicos é a União Astronômica Internacional (IAU na sigla em inglês) e ela adota algumas regras para batizar um corpo celeste.

Os primeiros asteroïdes receberam nomes de deuses ou deusas porque se acreditava que eram planetas. Foi o caso com Juno, Ceres e Vesta, por exemplo. Mesmo depois de se perceber que não era bem o caso, os nomes foram mantidos. Com as descobertas chegando na casa das centenas, decidiu-se mudar as regras, pois estava começando a faltar divindade. Agora, ao menos para asteroïde, quem descobre põe o nome que quiser. Temos asteroïdes homenageando Santos Dumont, D. Pedro II, John Lennon, Spock e por aí vai.

Estrelas também têm nome. Elas são batizadas de acordo com sua constelação, por exemplo, *Alfa Centauri*, *Gama Crucis* ou *Eta Carina*, ligando o nome a sua constelação. *Alfa Centauri* é a estrela mais brilhante da constelação do Centauro, *Gama Crucis* é a terceira estrela mais brilhante do Cruzeiro do Sul e *Eta Carina* é a quinta estrela mais brilhante de Carina. Mas tudo isso é muito subjetivo e, mais grave, dá nome às estrelas que são visíveis a olho nu apenas. Se ela for mais fraca, fica sem nome, tadinha.

Mas e os exoplanetas? Como ficam?

Faz um tempo essa discussão ganhou terreno na comunidade de astrônomos. Exoplanetas são planetas fora do Sistema Solar, mas são planetas, e todo planeta tem um nome. Como fazer com eles? Deve-se seguir a tradição de receber um nome de divindade? O número de exoplanetas confirmados chegou a 3.972, e ainda têm mais de 3.600 aguardando confirmação. Tem divindade para isso tudo?

A saída encontrada pela IAU foi abrir chamadas públicas para que associações de amadores e clubes de ciências sugiram nomes e que depois esses nomes passem por uma votação aberta. O sucesso dessa iniciativa é tão grande que a IAU decidiu fazer

chamadas mais restritas: tem uma só para o Brasil!

Sim, você tem a chance não só de sugerir, mas também de escolher o nome de um exoplaneta!

O planeta em questão tem quase 2,5 vezes a massa de Júpiter e está a uma distância equivalente à distância de Marte ao Sol. A estrela-mãe desse planeta é muito parecida com o Sol, só um pouco maior e mais quente.

Hélio Jacques Rocha-Pinto, que coordena a comissão organizadora do concurso, ressalta que, além da importância para a popularização da ciência, a iniciativa é uma ótima oportunidade para se batizar um planeta com um nome genuinamente brasileiro. Para isso, as sugestões devem se basear na cultura indígena do nosso território, na cultura afro-brasileira ou na literatura nacional.

Os detalhes podem ser vistos no site da IAU. Vamos nessa?

Disponível em: <<https://g1.globo.com/ciencia-e-saude/blog/cassio-barbosa/post/2019/06/07/quer-batizar-um-planeta-saiba-como.ghtml>>
Acesso em: 15 jun. 2019. Adaptado.

QUESTÃO 01

No sistema ortográfico vigente, emprega-se o hífen nas palavras compostas ou derivadas por prefixação.

A esse respeito, leia a passagem do texto.

“A estrela-mãe desse planeta é muito parecida com o Sol, só um pouco maior e mais quente.”

A palavra composta “estrela-mãe” possui hífen porque

- a) forma pseudoprefixo por recomposição.
- b) separa elementos dos adjetivos compostos.
- c) separa topônimos formados por substantivos.
- d) une elementos reduzidos que perderam a significação própria.
- e) liga elementos de natureza nominal e adjetival por justaposição.

QUESTÃO 02

Tendo por base as regras de acentuação gráfica, todas as palavras abaixo, retiradas do texto, são paroxítonas, EXCETO em

- a) descobertas – estrelas – celeste – mantidos.
- b) nomenclatura – deuses – antigos – algumas.
- c) brilhante – asteroïde – terreno – equivalente.
- d) subjetivo – nacional – recentemente – cultura.
- e) homenageando – divindades – descobertos – podem.

QUESTÃO 03

“O período composto por subordinação caracteriza-se pela formação de orações que exercem uma função sintática sobre outra oração, denominada principal.” (BUENO, 2014, p.373.)

A propósito das orações subordinadas, observe o período transcrito do texto.

“Mesmo em planetas descobertos mais recentemente como Urano e Netuno, que eram invisíveis aos olhos dos antigos astrônomos, seguiu-se a tradição e nomes mitológicos foram sugeridos.”

A oração sublinhada classifica-se como subordinada

- a) adverbial causal, porque indica a razão que determina o fato ocorrido na oração principal.
- b) adjetiva restritiva, pois restringe o termo antecedente e exerce a função de adjunto adnominal.
- c) adjetiva explicativa, já que acrescenta uma informação a respeito do termo antecedente.
- d) substantiva apositiva, em vista de desempenhar a função de aposto da oração principal.
- e) adverbial consecutiva, uma vez que expressa um acordo entre o fato mencionado e o estabelecido na oração principal.

QUESTÃO 04

Leia os textos seguintes.

Texto I

“A palavra crase vem do grego *Krasis* (mistura) e indica o fenômeno morfossintático que se dá na fusão de duas vogais idênticas (a + a).” (BUENO, 2014, p.273.)

Texto II

“O planeta em questão tem quase 2,5 vezes a massa de Júpiter e está a uma distância equivalente à distância de Marte ao Sol.”

Tendo por base o conceito veiculado no Texto I, e a exemplificação apresentada no Texto II, avalie as seguintes afirmações sobre o uso do acento indicativo da crase.

- I- É facultativo o emprego do acento indicativo da crase antes da expressão “a uma distância”.
- II- O acento grave foi empregado em “à distância de Marte ao Sol” porque, neste caso, a palavra “distância” possui elemento modificador.
- III- Não ocorreu o emprego do acento grave em “a uma distância” porque, neste caso, a palavra “distância” não possui elemento modificador.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I.
- b) II.
- c) III.
- d) I e II.
- e) II e III.

QUESTÃO 05

“Podemos conceituar a coesão como o fenômeno que diz respeito ao modo como os elementos linguísticos presentes na superfície textual se encontram interligados, por meio de recursos também linguísticos, formando sequências veiculadoras de sentidos.” (KOCH, 2003, p.35.)

Relativo aos tipos de coesão textual, preencha corretamente as lacunas do texto a seguir.

Na coesão por _____, há omissão de um item que é recuperável pelo contexto e esta coesão pode ocorrer de elementos nominais, verbais e oracionais. Já a coesão por _____ ocorre quando um componente da superfície textual é retomado (anáfora) ou precedido (catáfora) por palavras ou expressões nominais e verbais. Por último, há a coesão por _____ que se faz por meio de sinônimos, de nomes genéricos, de expressões nominais definidas, de repetição do mesmo item lexical no texto.

A sequência que preenche corretamente as lacunas é

- a) conjunção / conexão / elipse
- b) elipse / substituição / reiteração
- c) recorrência / sequenciação / elipse
- d) conexão / substituição / sequenciação
- e) sequenciação / conjunção / referencial

QUESTÃO 06

Leia o texto publicado na Revista Veja.

“A Estação Espacial Internacional (ISS) completa uma volta ao redor da Terra a cada 90 minutos, e os astronautas podem presenciar o nascer do sol até 16 vezes por dia.”

Veja. São Paulo: Abril, edição 2.639, ano 52. n. 25, 19jun. 2019, p. 93.

Com relação aos sinais de pontuação, a vírgula no texto da Revista Veja serve para separar

- a) oração subordinada substantiva anteposta à principal.
- b) orações coordenadas assindéticas justapostas ou independentes.
- c) elementos coordenados em uma enumeração separados pela conjunção “e”.
- d) orações coordenadas unidas pela conjunção “e” quando têm sujeitos diferentes.
- e) oração introduzida pela conjunção “e” para reiterar os termos da oração anterior.

QUESTÃO 07

Leia os textos seguintes.

Texto I

“Variações linguísticas são as variações que uma língua apresenta, de acordo com as condições sociais, culturais, regionais e históricas em que é utilizada”. (CEREJA & MAGALHÃES, 2013, p.30.)

Texto II

“Papo de índio”

Veiu uns ômidi saia preta
cheiudi caixinha e pó branco
qui eles disserumqui chamava açucri
Aí eles falarum e nós fechamu a cara
depois eles arrepitirum e nós fechamu o corpo
Aí eles insistirum e nós comemu eles.”

(HOLLANDA, Heloísa Buarque de; PEREIRA, Carlos A. M. **Poesia Jovem – Anos 70**. São Paulo: Nova Cultural, 1982. p. 79.)

A partir do conceito veiculado no Texto I, e da exemplificação apresentada no Texto II, informe se é verdadeiro (V) ou falso (F) o que se afirma sobre as variações linguísticas.

- () O poema apresenta o **dialeto** do índio, caracterizado por uma estrutura de linguagem própria de um grupo.
- () O código linguístico do texto é o **jargão**, pois se trata de uma linguagem alterada por perturbações históricas.

() O **registro** no poema é informal porque o nível de fala do índio está relacionado à sua situação de comunicação social.

() Uma das variedades linguísticas que se apresenta no poema é a **gíria**, criada por um grupo social que representa a época da colonização.

De acordo com as afirmações, a sequência correta é

- a) F, V, F, F.
- b) V, F, V, V.
- c) F, V, V, F.
- d) V, F, F, V.
- e) V, F, V, F.

QUESTÃO 08

Os pronomes pessoais oblíquos átonos podem ocupar três posições em relação ao verbo: antes dele (próclise), no meio do verbo (mesóclise) e depois dele (ênclide).

A esse respeito, a oração que apresenta a posição correta da ênclide é:

- a) Contaria-lhe o segredo, se pudesse.
- b) Ninguém disse-me que você estava passando mal.
- c) Prefiro que torturem-me a que me deixem só.
- d) Não, apeio-me aqui e não volto mais.
- e) Bons ventos levem-no nesse outono!

QUESTÃO 09

Avalie a concordância nominal na imagem.

**Mandem nossas dicas
para o maior número
de pessoas...**

- possível
 possíveis

Disponível em: <<https://www.twgram.me/tag/concordancia/>> Acesso em: 26 jun. 2019. Adaptado.

Em relação à concordância nominal da palavra “possível” na imagem, analise as afirmações a seguir e a relação proposta entre elas.

I- O adjetivo “possível” poderá ficar no singular ou no plural

PORQUE

II- concordará ora com a partícula “o” (o maior), ora com o substantivo “pessoas”.

Sobre as afirmações, é correto afirmar que

- a) as duas são falsas.
- b) a primeira é falsa e a segunda é verdadeira.
- c) a primeira é verdadeira e a segunda é falsa.
- d) as duas são verdadeiras e a segunda justifica a primeira.
- e) as duas são verdadeiras e a segunda não justifica a primeira.

QUESTÃO 10

“Segundo Jakobson, é possível determinar funções da linguagem com base nas características dos textos e nas intenções do locutor. Assim, a linguagem desempenharia uma ou outra função, de acordo com o elemento da comunicação posto em foco pelo locutor.” (CEREJA & MAGALHÃES, 2013, p.19.)

Considerando a finalidade principal de cada texto, associe corretamente a função de linguagem ao elemento posto em foco na construção do texto.

FUNÇÃO	ELEMENTO
(1) Emotiva	<input type="checkbox"/> Contexto
(2) Conativa	<input type="checkbox"/> Canal
(3) Referencial	<input type="checkbox"/> Receptor
(4) Metalinguística	<input type="checkbox"/> Emissor
(5) Fática	<input type="checkbox"/> Mensagem
(6) Poética	<input type="checkbox"/> Código

A sequência correta dessa associação é

- a) 3, 5, 1, 2, 4, 6.
- b) 4, 6, 2, 5, 3, 1.
- c) 6, 4, 3, 5, 1, 2.
- d) 3, 5, 2, 1, 6, 4.
- e) 4, 5, 2, 3, 1, 6.

LEGISLAÇÃO

QUESTÃO 11

Avalie as afirmativas abaixo sobre o direito à educação, disposto na Constituição da República de 1988.

- I- Os Municípios atuarão prioritariamente no ensino fundamental e médio.
- II- As universidades se subordinam, em âmbito didático-científico e administrativo, ao Poder Executivo Federal, bem como ao princípio de indissociabilidade entre ensino, pesquisa e extensão.
- III- As atividades de pesquisa, de extensão e de estímulo e fomento à inovação, realizadas por universidades e/ou por instituições de educação profissional e tecnológica, poderão receber apoio financeiro do Poder Público.
- IV- É facultado às universidades admitir professores, técnicos e cientistas estrangeiros, na forma da lei.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I e II.
- b) II e IV.
- c) III e IV.
- d) I, II e III.
- e) I, III e IV.

QUESTÃO 12

A administração pública deve sempre priorizar a execução de serviços com presteza e rendimento funcional, exigindo a concretização de resultados positivos para o serviço público e satisfatório atendimento das necessidades da comunidade e de seus membros. Cabe ao administrador fazer uso correto do orçamento público, evitando-se desperdícios.

Dentre os princípios a seguir, aquele que apresenta maior relação com as considerações supracitadas é o da

- a) legalidade.
- b) imparcialidade.
- c) moralidade.
- d) publicidade.
- e) eficiência.

QUESTÃO 13

Avalie as afirmativas abaixo sobre o direito à associação profissional ou sindical, disposto na Constituição da República, e marque (V) para verdadeiro ou (F) para falso.

- () A criação de mais de uma organização sindical é vedada, em qualquer grau, representativa de categoria profissional ou econômica, na mesma base territorial, que será definida pelos trabalhadores ou empregadores interessados, não podendo ser inferior à área de um Município.
- () A assembleia geral fixará a contribuição que, em se tratando de categoria profissional, será descontada em folha, para custeio do sistema confederativo da representação sindical respectiva, independentemente da contribuição prevista em lei.
- () A participação dos sindicatos nas negociações coletivas de trabalho é facultativa.
- () A dispensa do empregado sindicalizado é vedada em caráter absoluto a partir do registro de sua candidatura a cargo de direção ou representação sindical até a data da eleição.

A sequência correta é

- a) V, F, V, F.
- b) V, V, F, F.
- c) F, F, V, V.
- d) F, V, V, V.
- e) V, V, F, V.

QUESTÃO 14

Avalie as afirmativas abaixo sobre a Lei Federal n.º 8.112/90, a qual dispõe sobre o regime jurídico dos servidores públicos civis da União, das autarquias e das fundações públicas federais.

- I- A realização de perícia médica oficial é obrigatória para concessão de licença para tratamento de saúde superior a 10 (dez) dias, dentro de 1 (um) ano.
- II- A servidora terá direito a 60 (sessenta) dias de repouso remunerado no caso de aborto atestado por médico oficial.
- III- O servidor não poderá eximir-se do cumprimento de seus deveres por motivo de crença religiosa.
- IV- O auxílio-natalidade é devido à servidora por motivo de nascimento de filho, em quantia equivalente ao menor vencimento do serviço público, inclusive no caso de natimorto.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I e II.
- b) I e III.
- c) II e IV.
- d) III e IV.
- e) I, II e IV.

QUESTÃO 15

Avalie as afirmativas abaixo sobre a fase do julgamento no Processo Administrativo Disciplinar, previsto na Lei Federal n.º 8.112/90, e marque (V) para verdadeiro ou (F) para falso.

- () O processo disciplinar será remetido à autoridade competente para instauração da ação penal, quando a infração estiver capitulada como crime.
- () O julgamento deverá acatar o relatório da comissão, ainda que contrário às provas dos autos.
- () O julgamento fora do prazo legal implica nulidade do processo.
- () A autoridade julgadora proferirá a sua decisão no prazo de 20 (vinte) dias, contados do recebimento do processo.

A sequência correta é

- a) F, V, F, V.
- b) V, V, F, F.
- c) F, F, V, V.
- d) V, V, V, F.
- e) F, F, F, V.

QUESTÃO 16

Avalie as afirmativas abaixo sobre a Lei Federal n.º 8.112/90, a qual dispõe sobre o regime jurídico dos servidores públicos civis da União, das autarquias e das fundações públicas federais, e marque (V) para verdadeiro ou (F) para falso.

- () O salário-família estará sujeito à tributação e servirá de base de cálculo para qualquer contribuição, inclusive para a Previdência Social.
- () O recebimento indevido de benefícios havidos por fraude, dolo ou má-fé, implicará devolução ao erário do total auferido, sem prejuízo da ação penal cabível.
- () Será cassada a aposentadoria ou a disponibilidade do inativo que houver praticado, na atividade, falta punível com a demissão.
- () Entende-se por inassiduidade habitual a falta ao serviço, sem causa justificada, por sessenta dias, interpoladamente, durante o período de doze meses.

A sequência correta é

- a) F, V, F, V.
- b) V, V, F, F.
- c) F, F, V, V.
- d) F, V, V, V.
- e) V, F, F, F.

QUESTÃO 17

Sobre a Lei de Improbidade Administrativa, n.º 8.429/92, analise as afirmativas a seguir e a relação proposta entre elas.

- I- A posse e o exercício de agente público ficam condicionados à apresentação de declaração dos bens e valores que compõem seu patrimônio privado, a fim de ser arquivada no serviço de pessoal competente,

PORQUE

- II- as ações destinadas a levar a efeitos as sanções previstas nesta lei podem ser propostas em até cinco anos após o término do exercício de mandato, de cargo em comissão ou de função de confiança.

A respeito das afirmativas, é correto afirmar que

- a) as duas são falsas.
- b) a primeira é falsa e a segunda é verdadeira.
- c) a primeira é verdadeira e a segunda é falsa.
- d) as duas são verdadeiras e a segunda justifica a primeira.
- e) as duas são verdadeiras, mas a segunda não justifica a primeira.

QUESTÃO 18

Sobre a Lei de Improbidade Administrativa, n.º 8.429/92, **NÃO** é um ato de improbidade administrativa que causa prejuízo ao erário

- a) permitir ou facilitar a aquisição, permuta ou locação de bem ou serviço por preço superior ao de mercado.
- b) perceber vantagem econômica para intermediar a liberação ou a aplicação de verba pública de qualquer natureza.
- c) liberar verba pública sem a estrita observância das normas pertinentes ou influir de qualquer forma para sua aplicação irregular.
- d) conceder benefício administrativo ou fiscal sem a observância das formalidades legais ou regulamentares aplicáveis à espécie.
- e) agir negligentemente na celebração, fiscalização e análise das prestações de contas de parcerias firmadas pela administração pública com entidades privadas.

QUESTÃO 19

Sobre a Lei n.º 9.784/1999, que regula o processo administrativo, no âmbito da Administração Pública Federal, analise as afirmativas a seguir e a relação proposta entre elas.

- I- As associações legalmente constituídas quanto a interesses difusos não são legitimadas como interessados no processo administrativo,

PORQUE

- II- a competência é irrenunciável e se exerce pelos órgãos administrativos a que foi atribuída como própria, incluindo-se os casos de delegação e avocação legalmente admitidos.

A respeito das afirmativas, é correto afirmar que

- a) as duas são falsas.
- b) a primeira é falsa e a segunda é verdadeira.
- c) a primeira é verdadeira e a segunda é falsa.
- d) as duas são verdadeiras e a segunda justifica a primeira.
- e) as duas são verdadeiras, mas a segunda não justifica a primeira.

QUESTÃO 20

Sobre a Lei n.º 9.784/1999, que regula o processo administrativo no âmbito da Administração Pública Federal, é **INCORRETO** afirmar que

- a) o processo deverá ter suas páginas numeradas sequencialmente e rubricadas.
- b) o reconhecimento de firma sempre deverá ser exigido ao interessado como prova de autenticidade da documentação a ele atribuída.
- c) os atos do processo devem realizar-se em dias úteis, no horário normal de funcionamento da repartição na qual tramitar o processo.
- d) os atos do processo devem realizar-se preferencialmente na sede do órgão, cientificando-se o interessado se outro for o local de realização.
- e) os atos do processo devem ser produzidos por escrito, em vernáculo, com a data e o local de sua realização e a assinatura da autoridade responsável.

RACIOCÍNIO LÓGICO E MATEMÁTICO

QUESTÃO 21

Um pipoqueiro vende um saquinho de 200g de pipoca por 5,00 reais. A embalagem de 200g custa para o pipoqueiro o mesmo valor da embalagem de 500g. Dessa forma, visando a ampliar as vendas e aumentar seu lucro, passou a vender a pipoca apenas em saquinhos de 500g cada por um preço que corresponde a um aumento de 20% no preço final. Nessas condições, o preço de venda do saquinho de 500g de pipoca será, em reais, de

- a) 7,5.
- b) 10,0.
- c) 12,5.
- d) 15,0.
- e) 16,5.

QUESTÃO 22

Para pintar completamente uma parede retangular de 120 m de comprimento, são necessários "n" trabalhadores. Entretanto, para pintar outra parede de mesma largura, cujo comprimento é 20% maior do que a primeira, serão necessários mais 6 trabalhadores, trabalhando no mesmo ritmo dos "n" primeiros.

O número "n" de trabalhadores empregados, inicialmente, é

- a) 10.
- b) 12.
- c) 22.
- d) 25.
- e) 30.

QUESTÃO 23

Duas pessoas, A e B, saem para fazer uma caminhada. "A" faz sua caminhada dando 20 passos a cada minuto, de forma constante. "B", por sua vez, dando 1 passo no primeiro minuto, 2 passos no segundo minuto, 3 passos no terceiro minuto e assim sucessivamente. Considerando que os passos de cada uma delas têm o mesmo comprimento e, se ao final da caminhada de cada uma, ambas tiverem dado o mesmo número de passos, então a quantidade de passos dados por cada uma é igual a

- a) 39.
- b) 78.
- c) 117.
- d) 390.
- e) 780.

QUESTÃO 24

Um candidato presta dois concursos, X e Y, na mesma semana. A probabilidade de ele ser aprovado no concurso X é de 0,3 e, no concurso Y, é de 0,9. Sabe-se, ainda, que a probabilidade de que esse candidato seja aprovado em apenas um desses concursos é 0,7. Nessas condições, a probabilidade de aprovação em ambos os concursos é

- a) 0,25.
- b) 0,30.
- c) 0,60.
- d) 0,75.
- e) 0,80.

QUESTÃO 25

Um prisma e uma pirâmide têm ambos a mesma base e a mesma altura. O prisma está com $\frac{2}{9}$ de sua capacidade cheia de água. Se toda essa água for colocada na pirâmide, a fração do volume da pirâmide ocupada será igual a

- a) $\frac{2}{27}$.
- b) $\frac{2}{9}$.
- c) $\frac{2}{3}$.
- d) $\frac{1}{3}$.
- e) 1.

CONHECIMENTOS ESPECÍFICOS

QUESTÃO 26

Sobre o Tradutor/Intérprete de Libras – Língua Brasileira de Sinais, avalie as afirmações abaixo.

- I- Em sua atuação, ainda se vê uma práxis baseada no empirismo e, em alguns momentos, até mesmo no improviso, no que tange ao exercer de sua profissão atrelada ao contexto de inserção.
- II- Quanto mais o profissional vive diferentes atos singulares, mais ele constrói um repertório para conduzir seus novos atos em novas situações, desenvolvendo habilidades tradutórias e discursivas.
- III- O importante processo de reflexão tradutória do profissional, após o ato ou o processo de atuação vivido, assemelha-se ao do executado, considerando sempre a pluralidade de cada momento.
- IV- São profissionais que servem de elo na cadeia de transmissão do conhecimento entre sociedades separadas por barreiras linguísticas, construindo pontes entre nações e culturas, e entre o passado e o presente.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I.
- b) II.
- c) I e III.
- d) I, II e III.
- e) I, II e IV.

QUESTÃO 27

Sobre código de ética do Tradutor/Intérprete de Libras, avalie as afirmações abaixo.

- I- É um importante documento de defesa do profissional, caso esse profissional se sinta lesado ou, até mesmo, desrespeitado no exercício de sua profissão, pautando-se dos limites de sua função, não indo além de sua responsabilidade.
- II- A atuação do intérprete deve ser permeada por preceitos éticos, descritos de forma detalhada neste documento como, por exemplo, confiabilidade, imparcialidade, discrição, distância profissional e fidelidade.
- III- É um instrumento importante, pois integra, compromete, padroniza critérios, respalda as soluções de problemas, estimulando a qualidade nas relações interpessoais e o crescimento profissional com as devidas responsabilidades.

IV- A redação deste documento não deve ser orientada pelas diversas práticas tradutórias antes mesmo que surjam as demandas para esse profissional, bem como estar embasada em ideias ou situações ainda não vivenciadas em um modelo conceitual e teórico.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I.
- b) II.
- c) I e IV.
- d) I, II e III.
- e) I, II e IV.

QUESTÃO 28

Sobre alguns dos valores da conduta ética para o desenvolvimento da profissão de tradutor intérprete de língua de sinais, avalie as afirmações abaixo.

- I- A fidelidade está pautada na atuação do profissional tradutor/intérprete em não interferir, com suas opiniões, crenças e entendimentos, nos enunciados produzidos pelos participantes daquele contexto.
- II- A neutralidade busca que o profissional tenha circunspeção para com as informações que passam o ato interpretativo de ambas as partes, pois a recusa deste configura uma ofensa grave para o ato profissional.
- III- O intérprete deve manter uma atitude neutra, imparcial, durante o transcurso da interpretação, evitando interferências e opiniões próprias, a menos que seja requerido pelo grupo a fazê-lo.
- IV- A confidencialidade é a garantia do resguardo das informações dadas em confiança e proteção contra sua revelação não autorizada.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I.
- b) II.
- c) III e IV.
- d) I, II e III.
- e) I, II e IV.

QUESTÃO 29

Avalie as afirmações abaixo sobre o ato interpretativo em Língua de Sinais e marque (V) para verdadeiro ou (F) para falso.

- () Qualquer ato interpretativo envolve um enorme empenho linguístico-comunicativo por parte do intérprete, isso porque ele tem que processar a informação que é expressa na língua fonte, fazendo adequações e escolhas linguísticas que façam sentido na língua alvo.
- () A interpretação é o ato de passar um texto de uma língua para outra, exigindo planejamento das escolhas e dilatação de tempo, uma vez que a presença do emissor leva o intérprete a muitas possibilidades de reflexão e escolhas sobre o texto da língua de partida.
- () Além do domínio linguístico e técnico, este ato também requer do profissional conhecimento histórico, cultural e social de ambas as línguas envolvidas, uma vez que discursos produzidos possuem situações temporalmente delimitadas e socialmente contextualizadas.
- () Em quaisquer processos desses atos, estão relacionados fatores tais como: memória, tomada de decisões, categorização, estratégias de interpretação, escolhas lexicais, exigindo habilidades e técnicas distintas do intérprete, sendo esta uma atividade altamente complexa.
- () O profissional, durante o exercício de sua profissão, precisa manter uma atitude parcial durante o transcurso da interpretação, realizando a intercessão necessária para a transmissão do pensamento e o espírito dos espectadores.

Com relação às afirmações, a sequência correta é

- a) F, V, V, F, F.
- b) F, F, V, V, V.
- c) V, F, V, V, F.
- d) V, F, F, F, V.
- e) F, V, F, F, V.

QUESTÃO 30

Com base em dois princípios éticos da atuação do profissional Tradutor/Intérprete de Libras, associe as colunas, relacionando os princípios aos conceitos.

Princípios Éticos	Conceitos
1- Confidencialidade	() Este conceito está pautado na atuação do profissional em não interferir, com suas opiniões, crenças e entendimentos, nos enunciados produzidos pelos participantes daquele contexto.
2- Neutralidade	() Para o ato interpretativo, esse princípio ético é fundamental já que o intérprete é portador de diversas informações pertinentes somente para o cliente e o profissional.
	() É manter o sigilo para com as informações que permitem o ato interpretativo de ambas as partes, pois a recusa deste sigilo configura-se uma ofensa grave para o ato profissional.
	() O intérprete deve manter uma atitude imparcial durante o transcurso da interpretação, evitando interferências e opiniões próprias, a menos que seja requerido pelo grupo a fazê-lo.
	() O intérprete deve oferecer a garantia do resguardo das informações dadas em confiança e proteção contra sua revelação não autorizada.
	() O intérprete não deve se pronunciar, nem emitir qualquer opinião sobre as informações que ele está transmitindo para que o pensamento crítico não atrapalhe seu raciocínio interpretativo.

A sequência correta dessa associação é

- a) 1, 1, 2, 1, 1, 2.
- b) 2, 1, 1, 2, 1, 2.
- c) 2, 2, 2, 1, 1, 1.
- d) 1, 2, 1, 2, 2, 1.
- e) 2, 1, 2, 1, 2, 2.

QUESTÃO 31

Sobre as línguas de sinais, avalie as afirmações abaixo e marque (V) para verdadeiro ou (F) para falso.

- () Existem de forma natural em comunidades linguísticas de pessoas surdas e, consequentemente, partilham uma série de características que lhes atribuem caráter específico e as distinguem dos demais sistemas de comunicação não verbal.
- () São modalidades gestual-visual, porque utilizam, como meio de comunicação, expressões faciais que são percebidas pela visão para captar movimentos, a fim de transmitir uma mensagem, diferenciando-se da Língua Portuguesa.
- () Possuem o quirema que é o segmento mínimo sinalizado, em que cada morfema, unidade mínima de significação, seria composto por três quiremas: ponto de articulação, configuração das mãos e movimento, possuindo, cada um deles, um número limitado de combinações.
- () São diferentes umas das outras e independem das línguas orais-auditivas utilizadas em outros países, entretanto, apesar dos traços peculiares a cada língua, todas elas possuem algumas características que as identificam como língua e não linguagem.
- () Possuem componentes pragmáticos convencionais, codificados no léxico e na estrutura delas que permitem a geração de implícitos, sentidos metafóricos, ironias e outros significados não literais.

Com relação às afirmações, a sequência correta é

- a) V, V, V, V, V.
- b) F, F, V, V, V.
- c) V, F, V, V, F.
- d) V, F, F, F, V.
- e) F, F, F, F, V.

QUESTÃO 32

A comunicação humana pode ocorrer de diferentes formas. As expressões faciais também fazem parte da comunicação humana, além de ser um dos parâmetros das línguas de sinais.

Sobre as expressões faciais, avalie as afirmações abaixo e marque (V) para verdadeiro ou (F) para falso.

- () As expressões faciais afetivas são utilizadas para expressar sentimentos e podem ou não ocorrer simultaneamente com um ou mais itens lexicais, não sendo exclusivas das línguas de sinais.
- () As expressões faciais têm função adverbial, pois podem ser incorporadas ao adjetivo independente dos substantivos que incorporam o movimento.

() Dentre as expressões faciais gramaticais estão os movimentos de cabeça, direção do olhar, a elevação das sobrancelhas, a elevação ou o abaixamento da cabeça, o franzir da testa, para diferenciar os tipos de interrogativas.

() As expressões faciais afetivas estão relacionadas a certas estruturas específicas, tanto no nível da morfologia quanto no nível da sintaxe, e são obrigatórias nas línguas de sinais em contextos determinados.

Com relação às afirmações, a sequência correta é

- a) V, V, F, F.
- b) F, V, F, V.
- c) F, F, V, V.
- d) F, V, F, F.
- e) V, F, V, F.

QUESTÃO 33

Analise as asserções a seguir e a relação proposta entre elas.

I- Existem duas formas de indicar a negação não manual em LIBRAS. Na primeira forma, pode ser realizado o movimento da cabeça para os lados, indicando a negação, mas esse movimento não é obrigatório na língua de sinais e está ligado a questões discursivas,

PORQUE

II- o uso do movimento de cabeça para a negação apresenta uma distribuição mais ampla do que as expressões faciais, que são obrigatórias para marcar a negação, além disso, na segunda forma, utilizamos expressões faciais de negação em que há modificação no contorno da boca, sempre associada ao abaixamento das sobrancelhas e ao leve abaixamento da cabeça.

A respeito dessas asserções, é correto afirmar que

- a) as duas são falsas.
- b) a primeira é falsa e a segunda é verdadeira.
- c) a primeira é verdadeira e a segunda é falsa.
- d) as duas são verdadeiras, mas a segunda não complementa e nem justifica a primeira.
- e) as duas são verdadeiras e a segunda complementa corretamente a primeira.

QUESTÃO 34

Expressões faciais gramaticais no nível da sintaxe, as marcações não manuais são responsáveis por indicar determinados tipos de construções, como sentenças negativas, interrogativas, afirmativas, condicionais, relativas, construções com tópico e com foco.

Associe as colunas e relate corretamente quanto a esses tipos de estruturas abordadas de acordo com os conceitos.

Expressões faciais gramaticais no nível da sintaxe

- 1- Sentenças negativas
- 2- Sentenças interrogativas
- 3- Sentenças afirmativas
- 4- Sentenças condicionais
- 5- Sentenças relativas
- 6- Construções com tópico
- 7- Construções com foco

Conceitos

- () Estabelecem uma condição para realizar outra.
- () São aquelas formuladas com a intenção de obter alguma informação desconhecida.
- () São aquelas que introduzem no discurso uma informação nova que pode estabelecer contraste, informar algo adicional ou enfatizar alguma coisa.
- () Expressam ideias ou ações afirmativas.
- () Normalmente, possuem um elemento negativo explícito, podem estar na língua de sinais, incorporadas aos sinais ou expressas apenas por meio da marcação não manual.
- () É uma forma inversa de organizar o discurso.
- () São aquelas em que há uma inserção dentro da sentença para explicar, para acrescentar informações, para encaixar outra questão relativa ao que está sendo dito.

A sequência correta dessa associação é

- a) 1, 5, 3, 2, 4, 7, 6.
- b) 3, 6, 1, 5, 7, 2, 4.
- c) 4, 2, 7, 3, 1, 6, 5.
- d) 6, 4, 5, 7, 3, 1, 2.
- e) 7, 1, 2, 4, 6, 5, 3.

QUESTÃO 35

A ordem das palavras é o conceito básico relacionado à estrutura da sentença de uma língua. A ideia de que as línguas podem apresentar diferentes ordens básicas teve um papel significativo na análise linguística.

A Língua Brasileira de Sinais permite três ordens de palavras possíveis, sendo elas sujeito, verbo e objeto (SVO), sujeito, objeto e verbo (SOV) e objeto, sujeito e verbo (OSV).

Com base nas ordens das palavras, associe as colunas e relate corretamente o tipo de ordem às glosas:

Ordens de Palavras Glosas

- | | |
|--------|----------------------------------|
| 1- SVO | () CAROL LIVRO LER |
| 2- SOV | () BOLA CARLOS BATER-COM-BASTÃO |
| 3- OSV | () CARLA CONHECER COM-PUTADOR |
| | () CELULAR ELE USAR |
| | () LILI CELULAR USAR |
| | () GELADEIRA SANDRA LIM-PAR |
| | () LUCAS ASSISTIR FUTEBOL |

A sequência correta dessa associação é

- a) 3, 2, 3, 1, 1, 3, 2.
- b) 2, 3, 1, 3, 2, 3, 1.
- c) 3, 1, 2, 3, 2, 2, 1.
- d) 1, 2, 3, 1, 2, 3, 2.
- e) 2, 2, 1, 3, 1, 2, 3.

QUESTÃO 36

Avalie as afirmações, abaixo, sobre as propriedades das línguas de sinais.

- I- As línguas de sinais também dissimulam o nível do significado e excetuam o nível da forma como, por exemplo, as configurações por si só apresentam significado e, ao serem combinadas, formam sinais com ausência de manifestação de ideias.
- II- Na língua de sinais, temos o caráter descontínuo da diferença formal entre a forma e o significado como, por exemplo, o sinal de MORENO e de SURDO que são realizados na mesma locação, com a mesma configuração de mão, mas com uma pequena mudança no movimento, e nunca são confundidos ao serem produzidos em um enunciado.
- III- As línguas de sinais são consideradas pela Linguística como sistemas linguísticos legítimos, de modalidade gestual-visual, capazes de proporcionar aos surdos o meio apropriado para a realização de todas suas potencialidades linguísticas.
- IV- A Libras possui suas regras próprias e apresenta estruturas sistemáticas em todos os níveis linguísticos, expressando sentimentos, estados psicológicos, conceitos concretos e abstratos, processos de raciocínio.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I.
- b) II.
- c) II e III.
- d) I, II e III.
- e) II, III e IV.

QUESTÃO 37

Sobre as línguas de sinais, avalie as afirmações abaixo:

- I- Os sinais são palavras e são tão arbitrários quanto as palavras, a produção gestual na língua de sinais também acontece como observado nas línguas orais, a diferença é que, no caso dos sinais, os gestos também são visuais-espaciais.
- II- Os sinais das línguas de sinais podem expressar quaisquer ideias abstratas, podendo falar sobre emoções, sentimentos, conceitos em língua de sinais, contar piadas, ser irônico, entre outros, assim como nas línguas faladas.
- III- Haveria uma imprecisão na organização gramatical da língua de sinais que seria derivada das línguas de sinais, sendo um pidgin sem estrutura própria, subordinado e inferior às línguas orais.

- IV- As línguas de sinais, por serem organizadas espacialmente, estariam representadas no hemisfério direito do cérebro, uma vez que este é responsável pelo processamento de informação espacial.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I.
- b) II.
- c) I e II.
- d) II e III.
- e) III e IV.

QUESTÃO 38

Sobre a fidelidade do tradutor intérprete durante o ato tradutório, avalie as afirmações abaixo.

- I- A fidelidade do tradutor/intérprete não se relaciona somente à língua de partida, mas às duas línguas, ou seja, à língua de partida e à língua de chegada, requerendo deste a busca de um equilíbrio entre a alteridade e a identidade com o original.
- II- As dificuldades do tradutor/intérprete são constantes e não há problema de tradução definitivamente resolvido, pois as palavras se apresentam em contextos diferentes que lhes alteram o sentido, alterações que, por serem muito sutis, são, às vezes, quase imperceptíveis.
- III- O tradutor/intérprete não deve traduzir palavra por palavra; nem pode utilizar o texto de partida livremente, uma vez que o ato tradutório só acontece a partir de uma mensagem compreendida que é transformada em nova mensagem compreensível ao leitor da língua de chegada.
- IV- A tradução consiste na transferência de um código monossistêmático para outro do mesmo tipo, um processo de procura de comutação das palavras, assim, compartilhando a informação por todos os interlocutores.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) II.
- b) IV.
- c) I e III.
- d) I, II e III.
- e) II, III e IV.

QUESTÃO 39

A derivação em Língua de Sinais trata da criação de uma palavra (falada ou sinalizada) a partir de outra, resultando, assim, na mudança do significado lexical ou na categoria lexical.

Abaixo, há alguns exemplos de derivação de sinais que mudam a categoria do substantivo para a categoria do verbo, **EXCETO**:

- a) LIMPO – LIMPAR
- b) CADEIRA – SENTAR
- c) TELEFONE – TELEFONAR
- d) FUTEBOL – CHUTAR
- e) TESOURA – CORTAR

QUESTÃO 40

Os verbos na língua brasileira de sinais estão divididos em classes. Preencha corretamente as lacunas do texto a seguir, quanto às classes de verbos na língua de sinais, e suas características.

Obs: pode haver repetição do mesmo verbo em mais de uma afirmativa.

_____ são todos os verbos ancorados no corpo, há também alguns que são feitos no espaço neutro como, por exemplo, CONHECER, AMAR, APRENDER e SABER.

_____ que se flexionam em pessoa, número e aspecto, mas não incorporam afixos locativos como, por exemplo, DAR, RESPONDER, PERGUNTAR e PROVOCAR.

_____ que não se flexionam em pessoa e número e não incorporam afixos locativos, sendo que alguns desses verbos apresentam flexão de aspecto.

_____ que usam classificadores e incorporam a ação como, por exemplo, COLOCAR-BOLO-NO-FORNO, SENTAR-NO-MURO.

_____ (+loc) - são verbos que têm afixos locativos como, por exemplo, COLOCAR, IR, CHEGAR.

Os termos que preenchem, respectivamente, as lacunas são:

- a) manuais – espaciais – manuais - com concordância– simples.
- b) simples – com concordância – simples – manuais – espaciais.
- c) com concordância – manuais – espaciais – simples – espaciais.
- d) espaciais – simples – com concordância – simples – manuais.
- e) manuais – com concordância – espaciais – com concordância – simples.

QUESTÃO 41

Informe se é verdadeiro (V) ou falso (F) o que se afirma sobre os conceitos de Língua e Linguagem.

- () A língua é uma faculdade humana, uma capacidade que os homens têm para produzir, desenvolver, compreender a linguagem e outras manifestações simbólicas semelhantes à linguagem.
- () A linguagem é heterogênea e multifacetada: ela tem aspectos físicos, fisiológicos e psíquicos, e pertence tanto ao domínio individual quanto ao domínio social.
- () A língua é diferente, é uma parte bem definida e essencial da faculdade da linguagem, é um produto social da faculdade da linguagem e um conjunto de convenções necessárias estabelecidas e adotadas por um grupo social para o exercício da faculdade da linguagem.
- () A linguagem é uma unidade por si só, é a norma para todas as demais manifestações da língua, sendo um princípio de classificação, com base no qual é possível estabelecer certa ordem na faculdade da língua.
- () A língua é um fenômeno que está além do domínio individual de cada um de nós, não de nenhuma outra pessoa considerada individualmente, é produto de uma comunidade, ela é parte do domínio dessa comunidade.
- () De todas as manifestações da faculdade da língua, a linguagem é a que mais se presta a uma definição autônoma, por isso, ela ocupa um lugar de destaque entre as manifestações da língua, devendo ser tomada para o entendimento das demais manifestações.

Com relação às afirmações, a sequência correta é

- a) F, V, V, F, F, F.
- b) V, F, V, V, F, V.
- c) F, V, V, F, V, F.
- d) V, F, F, V, V, V.
- e) F, V, F, F, V, V.

QUESTÃO 42

Sobre o componente gestual das línguas de sinais, avalie as afirmações abaixo.

- I- Os gestos são visuais e representam a ação dos atores que, por meio da imitação do ato, simbolizam as relações com as coisas, assim as línguas de sinais aproveitam dos gestos, fazendo com que sinais visuais representem palavras, envolvendo a organização da língua.
- II- Diferentes línguas de sinais apresentam variadas formas de representar os objetos, lexicalizando -os, isto é, submetendo a representação visual às condições de formação de palavras que são específicas de sua língua.
- III- A organização dos sinais nas línguas de sinais não se mistura à organização dos gestos, pois se apresenta em outra modalidade, buscando referências próprias, diferentemente das línguas faladas.
- IV- A gestualidade das línguas de sinais é submetida às regras dessas línguas quando passa a fazer parte da língua, os demais gestos são apenas gestos, assim como encontrados nas línguas faladas, não possuindo valor linguístico.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) III.
- b) I e III.
- c) I, II e III.
- d) II, III e IV.
- e) I, II e IV.

QUESTÃO 43

Sobre a Língua Brasileira de Sinais, avalie as afirmações abaixo.

- I- A língua de sinais brasileira, assim como qualquer língua de sinais, é organizada espacialmente, de forma bastante complexa, estando presente em todos os níveis de análise.
- II- No que se refere ao nível semântico, um mesmo sinal pode ser realizado em diferentes locais, dentre eles o espaço neutro, que corresponde à área localizada na frente do sinalizante.
- III- A realização de um sinal, em determinado ponto no espaço, implica mudanças de significados relacionadas ao referente, ou seja, está ligada a questões semânticas.
- IV- Se o mesmo sinal for reproduzido em diferentes pontos do espaço, estará entrando no campo fonológico, podendo incorporar movimentos que indicam marcação de adjetivos verbais.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) II.
- b) I e III.
- c) II e IV.
- d) III e IV.
- e) I, II e IV.

QUESTÃO 44

Informe se é verdadeiro (V) ou falso (F) o que se afirma sobre os classificadores na Libras.

- () É um tipo de morfema, utilizado por meio das configurações de mãos, que pode ser afixado a um morfema lexical para mencionar a classe a que pertence o referente desse sinal, para descrevê-lo quanto à forma e ao tamanho ou a maneira como este se comporta na ação verbal.
- () São configurações de mãos que, relacionadas a coisa, pessoa e animal, funcionam como marcadore de concordância. O classificador modifica o próprio nome, mas não é um advérbio.
- () Os classificadores têm distintas propriedades sintáticas, são formas complexas em que a figuração de mão, o movimento e a locação da mão podem especificar qualidades de um referente.
- () Os classificadores para PESSOA e ANIMAL podem ter plural, que é marcado ao se representarem duas pessoas ou animais simultaneamente com as duas mãos, ou fazendo um movimento repetido em relação ao número.
- () Os classificadores para COISA representam, por meio da concordância, uma característica do objeto da ação verbal, geralmente usados para especificar o movimento e a posição de objetos ou para descrever o tamanho do mesmo.
- () São formas que, substituindo o nome que as precede, aparecem separadas do verbo para revolver o sujeito ou o objeto que está ligado à ação do substantivo, servindo no nível da sintaxe PESSOA, ANIMAL, COISA.
- () Podem-se associar os classificadores, com os adjetivos descriptivos que, nas línguas de sinais, possuem o mesmo papel, por estas serem espaço-visuais, representam iconicamente qualidades de objetos

Com relação às afirmações, a sequência correta é

- a) V, V, F, V, V, F, F.
- b) F, V, V, F, F, F, F.
- c) F, V, V, F, V, F, V.
- d) V, F, F, V, V, V, F.
- e) V, V, F, F, F, V, V.

QUESTÃO 45

Nos Classificadores descritivos da língua de sinais, as descrições visuais podem ser captadas de acordo com as imagens dos objetos animados ou inanimados.

Avalie as afirmações abaixo sobre classificação desses classificadores que podem ter até três dimensões.

- I- Na dimensão dimensional, tem-se o duplo das dimensões determinadas, adequando-as ao que está sendo visualizado.
- II- Na dimensão bidimensional, têm-se dimensões determinadas e adequadas de acordo com o que está sendo visualizado.
- III- Na dimensão tridimensional, têm-se as três dimensões do que está sendo visualizado, dando a sensação de penetração do relevo visual.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) I.
- b) II.
- c) III.
- d) I e II.
- e) II e III.

QUESTÃO 46

Sobre os tipos de classificadores encontrados nas línguas de sinais, avalie as afirmações abaixo.

- I- Na descrição visual, para se referir a forma, tamanho, textura, paladar, cheiro, sentimentos, olhar”, ou desenhos de forma assimétrica ou simétrica, é utilizada, dependendo da situação, uma mão ou duas. A FORMA, A TEXTURA E O TAMANHO DA MOCHILA
- II- Classificadores especificadores locativos que envolvem uma ação que determina o objeto em relação a outro objeto, seja animado seja inanimado, são usados com uma ou duas configurações de mãos. CARRO BATENDO NO POSTE
- III- O classificador descritivo possui a função de descrever visualmente a forma, o tamanho, a textura, o paladar, o cheiro, os sentimentos, o “olhar”, os “sons” do material, do corpo da pessoa e dos animais. SOM DO RELÓGIO DO DESPERTADOR
- IV- Nos classificadores de plural, a configuração de mão substitui o objeto em si, sendo repetido várias vezes. Exemplos com a incorporação do objeto repetido várias vezes: UM CONJUNTO DE POTES LADO A LADO, QUADROS ESPALHADOS NA PAREDE.
- V- Classificadores instrumentais possuem a incorporação do instrumento, descrevendo a ação gerada por ele. USAR A FURADEIRA ESCREVER NO PAPEL

Está correto apenas o que se afirma em

- a) II.
- b) I e III.
- c) I, II e III.
- d) II, III e IV.
- e) I, IV e V.

QUESTÃO 47

Informe se é verdadeiro (V) ou falso (F) o que se afirma sobre a sintaxe da língua brasileira de sinais.

- () Para caso de homonímia, um classificador pode apresentar diferentes significados, embora apresente a mesma forma como, por exemplo, PESSOA DEITADA NORMAL ou PESSOA CAIU.
- () Na Libras, apresenta-se um caso de incorporação de argumento ou complemento. Esse processo é pouco frequente e visível devido às características espaciais e arbitrárias dos sinais.
- () Se o objeto direto do verbo for, por exemplo: prato, rosto etc. o verbo incorporará este argumento e teremos formas verbais diferentes, como, por exemplo: LAVAR-PRATO; LAVAR-ROSTO ; LAVAR-CARRO; COMER-PIPOCA; COMER-SANDUICHE.
- () Na Incorporação do modo e do aspecto, a descrição dos sinais (configuração de ponta dos dedos e de palma para baixo), mover os dedos como se fossem pernas a andar de diferentes modos, como ANDAR-DEPRESSA; ANDAR-DISTRAÍDA; ANDAR-SUBINDO.
- () Na Incorporação de locativo, a descrição dos sinais (movendo a mão para baixo, colocando o copo na mesa, podendo ainda este ser colocado em outros lugares, como, por exemplo, COLOCAR COPO EM MESA; COLOCAR COPO EM ARMÁRIO.

Com relação às afirmações, a sequência correta é

- a) V, F, V, V, V.
- b) F, V, F, F, V.
- c) F, F, V, V, F.
- d) F, V, F, F, F.
- e) V, V, F, V, F.

QUESTÃO 48

Avalie as afirmações abaixo, sobre os artefatos culturais do Povo Surdo.

- I- Os sujeitos surdos, quando se interagem e se identificam com a comunidade ouvinte, ficam mais motivados a valorizar a cultura e as especificidades desta comunidade e, assim, possuem melhor autoconfiança na sua construção de identidade por causa desta relação intercultural.
- II- Ao ver os surdos como eles são, dentro do contexto sócio-histórico, estamos reconhecendo-os como integrantes de um povo sem demarcação geográfica, porém com qualidades em comum que os caracterizam, como sujeitos diferentes linguisticamente e não como deficientes.
- III- Ao abordar a identidade cultural do povo surdo, tratamos de uma cultura que possui artefatos culturais, mesmo que estes sejam poucos por causa da falta de adaptações sociais, sendo estes três artefatos: a literatura surda, vida esportiva e política.
- IV- A comunidade surda partilha com a comunidade ouvinte do mesmo espaço, do mesmo tipo de vestuário e alimentação, dentre outros hábitos e costumes, mas possui uma experiência visual de mundo que sustenta os aspectos peculiares da sua cultura, sendo, assim, multicultural.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) II.
- b) I e III.
- c) II e IV.
- d) II, III e IV.
- e) I, III e IV.

QUESTÃO 49

Avalie as afirmações abaixo do nível morfológico da Língua Brasileira de Sinais.

- I- Morfologia é o estudo da estrutura interna das palavras (faladas ou sinalizadas), ou seja, das unidades mínimas com significado e todos os aspectos relacionados a elas (sua distribuição, classificação, variantes etc.).
- II- Morfologia das línguas de sinais estuda, também, as configurações e os movimentos dos elementos envolvidos na produção dos sinais com grande similaridade.
- III- Um dos aspectos centrais nas construções morfológicas são a concordância verbal para pessoa e número do sujeito e do objeto em um grupo específico de verbos (os chamados verbos com concordância).

- IV- A primeira tarefa da morfologia é determinar quais são as unidades mínimas que formam os sinais, sendo a segunda estabelecer quais são os padrões possíveis de combinação entre essas unidades e as variações possíveis.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) III.
- b) I e II.
- c) I e III.
- d) II e IV.
- e) I, III e IV.

QUESTÃO 50

Sobre a escrita da língua de sinais, o *Sign Writing*, avalie as afirmações abaixo.

- I- *Sign Writing* é um sistema de escrita visual direta de sinais, que é capaz de transcrever as propriedades sublexicais das línguas de sinais, ou seja, os quiremas ou configurações de mãos, sua orientação e movimentos no espaço e as expressões faciais associadas.
- II- O sinalizador lê e produz os sinais a partir da perspectiva do outro, isso permite ao leitor tornar-se um melhor sinalizador, pois se tem a necessidade de fazer diversas tentativas de compreender o sinal escrito e descobrir a qual mão a escrita está se referindo.
- III- A escrita da língua de sinais capta as relações que a criança surda estabelece com a língua de sinais, se essas tivessem acesso a essa forma de escrita para construir suas hipóteses a respeito da escrita, a alfabetização seria uma consequência do processo.
- IV- Na perspectiva expressiva, é possível ao sinalizador escrever em *Sign Writing* a face, tal como ele vê o sinalizador quando realiza o sinal, dessa forma, as expressões faciais são escritas da perspectiva do sinalizador (o outro).
- V- O processo de alfabetização em *Sign Writing* deve ter a preocupação de estimular as competências linguísticas inatas no indivíduo e levá-lo a adquirir a leitura e a escrita a partir de sua própria linguagem, de seu potencial e de motivações naturais.

Está correto apenas o que se afirma em

- a) III.
- b) I e III.
- c) I, II e IV.
- d) II, III e IV.
- e) I, III e V.

RASCUNHO

CONCURSO PÚBLICO UFJF TAE

TRADUTOR INTÉPRETE DE LINGUAGEM DE SINAIS

GABARITO (RASCUNHO)

LÍNGUA PORTUGUESA

- 01 A B C D E
02 A B C D E
03 A B C D E
04 A B C D E
05 A B C D E
06 A B C D E
07 A B C D E
08 A B C D E
09 A B C D E
10 A B C D E

LEGISLAÇÃO

- 11 A B C D E
12 A B C D E
13 A B C D E
14 A B C D E
15 A B C D E
16 A B C D E
17 A B C D E
18 A B C D E
19 A B C D E
20 A B C D E

RACIOCÍNIO LÓGICO E MATEMÁTICO

- 21 A B C D E
22 A B C D E
23 A B C D E
24 A B C D E
25 A B C D E

CONHECIMENTO ESPECÍFICO

- 26 A B C D E
27 A B C D E
28 A B C D E
29 A B C D E
30 A B C D E
31 A B C D E
32 A B C D E
33 A B C D E
34 A B C D E
35 A B C D E
36 A B C D E
37 A B C D E
38 A B C D E
39 A B C D E
40 A B C D E
41 A B C D E
42 A B C D E
43 A B C D E
44 A B C D E
45 A B C D E
46 A B C D E
47 A B C D E
48 A B C D E
49 A B C D E
50 A B C D E

O gabarito e o caderno de provas serão divulgados no endereço eletrônico:
concurso.fundacaocetminas.org.br

ATENÇÃO:
AGUARDE AUTORIZAÇÃO
PARA LER O CADERNO DE PROVAS.